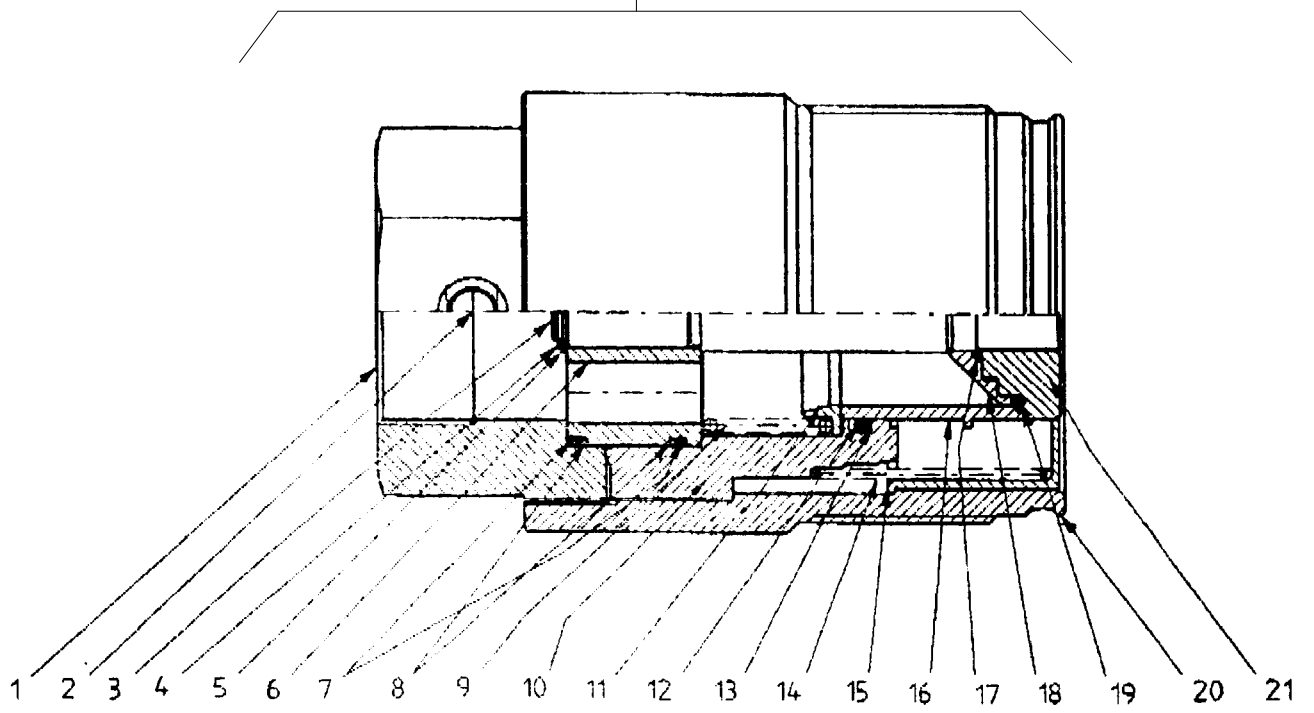
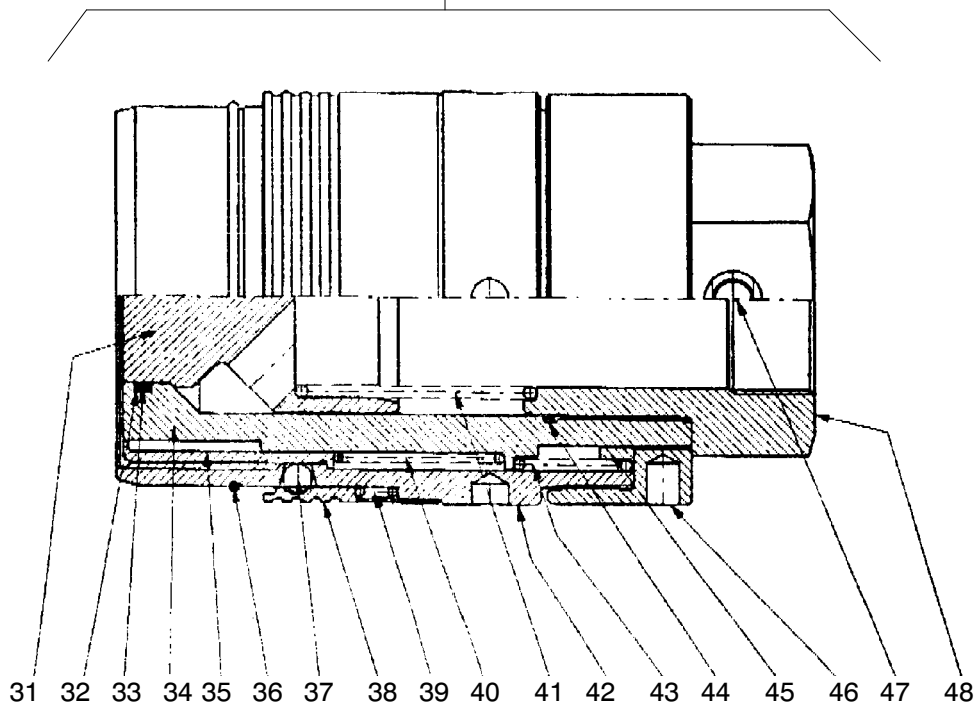


00



30



993-0524

Seite/Page 1 / 3

14.07.1999

Bild-Nr Fig Fig Fig Fig Bild nr	ET-Nr Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	Stückzahl Qty Qte Ctd Qta Antal		Gegenstand Description Designation Descripción Designazione Benaemning
-	654 576 40	1	Schnellverschlußkupplung, kpl. NW50 best. aus Bild 00, 30	Quick release coupling, assy. DN50 consit. of fig. no. 00, 30
00	420 435 12	1	Stecker, kpl. best aus Bild 01-23	Plug, assy. consit. of fig. no. 01-23
01		1	Stutzen	Socket
02		1	Messanschluß	Test socket
03		1	Ventilshaft	Valve guide
04		1	Sicherungsring	Safety ring
05		1	Scheibe	Washer
06		1	Stoesselführung	Guide
07	151 162 99	1	O-Ring	O-ring
08	420 432 12	1	Stützring	Support ring
09		1	Druckfeder	Compression spring
10		1	Hülsegehäuse	Sleeve housing
11		1	Druckhülse	Sleeve
12	151 161 99	1	O-Ring	O-ring
13	420 433 12	1	Stützring	Support ring
14		1	Druckfeder	Compression spring
15		1	Buchse	Bushing
16		1	Ventilgehäuse	Valve housing
17	151 159 99	1	O-Ring	O-ring
18		1	Druckscheibe	Thrust washer
19	151 160 99	1	O-Ring	O-ring
20		1	Gehäuse	Housing
20		1	Ventilkopf	Valve head
30	420 434 12	1	Kupplung best. aus Bild 31-48	Socket, assy. consit. of fig. no. 31-48
31		1	Ventil	Valve
32	420 433 12	1	Stützring	Support ring
33	151 161 99	1	O-Ring	O-ring
34		1	Gehäuse	Housing
35		1	Abdeckbuchse	Cover bushing
36		1	Sicherungsring	Safety ring
37		1	Kugel	Ball
38		1	Schieber	Slider
39		1	Druckfeder	Compression spring
40		1	Druckfeder	Compression spring
41		1	Druckfeder	Compression spring
42		1	Schiebergehäuse	Slider housing
43		1	Druckfeder	Compression spring

**Schnellverschlußkupplung  
Quick Release Coupling**

**993-0524**

Seite/Page 2 / 3

<b>Bild-Nr</b> Fig Fig Fig Fig Bild nr	<b>ET-Nr</b> Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	<b>Stückzahl</b> Qty Qte Ctd Qta Antal		<b>Gegenstand</b> Description Designation Descripcion Designazione Benaemning
44	151 163 99	1	O-Ring	O-ring
45		1	Scheibe	Washer
46		1	Anschlagstutzen	Socket
47		1	Messanschluß	Test socket
48		1	Stutzen	Socket

**Schnellverschlußkupplung**  
**Quick Release Coupling**

**993-0524**

Seite/Page 3 / 3